

ORDERVANE_

Détection des gros ordres pour Quantower

/

DOM — Guide d'installation et d'activation

ordervane.com

© 2026 OrderVane. All rights reserved.

Sommaire

Avant de commencer	3
Étape 1 — Trouver le dossier « Indicators » de Quantower	3
Étape 2 — Fermer Quantower	3
Étape 3 — Copier le dossier OrderVane	4
Étape 4 — Redémarrer Quantower	4
Étape 5 — Ajouter OrderVane DOM à un graphique	4
Étape 6 — Saisir votre clé de licence	4
Étape 7 — Vérifier que tout fonctionne	5
Lire l'échelle	5
Le tape et le compteur de force	6
Le panneau de flux	6
Affichage de la position	7
Menu rapide (sur le graphique)	8
Licence et activation	8
Mise à jour vers une nouvelle version	8
Désinstallation	8
Dépannage	8
Référence des paramètres	9
Assistance	12
Avertissement	13

OrderVane DOM lit le carnet d'ordres de l'instrument de votre graphique. C'est un indicateur distinct qui ouvre, dans sa propre fenêtre (ou, si vous préférez, sur le bord droit du graphique), une échelle de profondeur alignée sur les prix : la taille au repos côté bid et ask, ce qui a été ajouté et retiré ces dernières secondes, les exécutions par rapport aux retraits, le nombre d'ordres et les recharges lorsque votre flux envoie la profondeur par ordre (MBO), un tape reconstitué à côté de l'échelle, et un panneau de flux qui montre comment la taille au repos de chaque prix a évolué ces dernières minutes.

OrderVane DOM est un outil d'analyse et de visualisation. Il ne place, ne modifie et n'annule aucun ordre et ne donne aucun signal d'achat/vente. La saisie d'ordres reste dans le DOM Trader de Quantower ; chaque décision vous appartient.

En bref — environ 3 minutes. Fermez Quantower -> copiez le dossier OrderVane_DOM dans le dossier Settings\Scripts\Indicators de Quantower -> redémarrez Quantower -> collez votre clé de licence. Détail pas à pas ci-dessous.

Avant de commencer

Il vous faut :

- Quantower installé (édition gratuite ou celle de votre courtier ; dernière version recommandée).
- Windows (Quantower bureau).
- Votre clé de licence OrderVane DOM — dans l'e-mail de confirmation d'achat.
- Le téléchargement OrderVane DOM (un fichier .zip) — via le lien de cet e-mail. Le .zip contient l'indicateur et ce guide.
- Une connexion internet pour la première activation (et les revalidations périodiques).
- Des données Niveau 2 (profondeur de marché) pour les instruments analysés. L'échelle est construite à partir des événements de profondeur ; sans eux, elle affiche waiting for depth.
- Des données de transactions (time & sales) pour le tape, les exécutions et le compteur de force.

OrderVane DOM s'installe à côté d'OrderVane Lite ou Pro. C'est un indicateur à part avec sa propre clé ; les autres produits n'ont pas besoin d'être installés.

Étape 1 — Trouver le dossier « Indicators » de Quantower

Quantower charge les indicateurs personnalisés depuis son dossier Settings\Scripts\Indicators. Sur une installation standard :

```
C:\Quantower\Settings\Scripts\Indicators
```

Si vous ne savez pas où Quantower est installé : cherchez le dossier Quantower qui contient Settings\Scripts\Indicators.

Étape 2 — Fermer Quantower

Enregistrez l'espace de travail si besoin, puis quittez complètement Quantower (fermez l'application, pas seulement le graphique). Le fichier de l'indicateur ne peut pas être installé ni remplacé tant que Quantower tourne.

Étape 3 — Copier le dossier OrderVane

1. Débloquez d'abord le téléchargement (Windows). Clic droit sur le .zip téléchargé -> Propriétés -> si une case Débloquer apparaît en bas, cochez-la et cliquez OK. Windows marque les fichiers venant d'internet ; débloquer le zip avant de le décompresser permet à Quantower de charger l'indicateur.
2. Décompressez le téléchargement.
3. Copiez le dossier OrderVane_DOM dans le dossier Indicators de l'étape 1.

Vous devez obtenir exactement ceci :

```
...\Settings\Scripts\Indicators\OrderVane_DOM\OrderVane_DOM.dll
```

Astuce — si le dossier Indicators n'existe pas encore, créez-le. Gardez la DLL dans son propre sous-dossier OrderVane_DOM (ne la déposez pas en vrac).

Étape 4 — Redémarrer Quantower

Relancez Quantower. Au démarrage il parcourt le dossier Indicators et charge le nouvel indicateur.

Étape 5 — Ajouter OrderVane DOM à un graphique

1. Ouvrez un graphique de l'instrument à observer (n'importe quelle unité de temps — l'échelle est alignée sur le prix, pas sur les barres).
2. Ouvrez la liste des Indicateurs du graphique et cherchez OrderVane DOM.
3. Ajoutez-le. Une fois la clé de licence active (Étape 6), l'échelle s'ouvre dans sa propre fenêtre intitulée OrderVane DOM · <symbole>. Gardez le graphique ouvert — la fenêtre suit le symbole de ce graphique.

Tant que la clé n'est pas saisie, le graphique affiche un filigrane et la fenêtre ne s'ouvre pas.

Vous préférez l'échelle sur le graphique lui-même ? Réglez DOM surface sur Chart dans les paramètres de l'indicateur. Elle se dessine alors sur le bord droit du graphique, et le bouton window de son en-tête la replace dans une fenêtre.

Étape 6 — Saisir votre clé de licence

1. Ouvrez les paramètres de l'indicateur (clic droit sur son nom dans la légende du graphique -> Settings).
2. Dans la section License, trouvez OrderVane: License key (paste after purchase) et collez la clé de l'e-mail d'achat.
3. Cliquez Apply / OK.

Le filigrane disparaît en quelques secondes une fois la clé validée en ligne. License status (auto) dans la même section indique l'état courant.

Étape 7 — Vérifier que tout fonctionne

- Le champ Session de la fenêtre affiche `depth since HH:MM` dès que des événements de profondeur arrivent. (Sur la surface graphique, la même ligne se trouve sous l'en-tête de l'échelle DOM · <symbole>.)
- Les lignes se remplissent avec la taille bid à gauche et ask à droite ; le meilleur bid et le meilleur ask correspondent au DOM Trader de Quantower.
- Dans la barre d'outils de la fenêtre, le point devant MBO est plein quand votre flux envoie la profondeur par ordre et creux sinon, avec une indication sur l'endroit où l'activer. (Sur la surface graphique, le badge de l'en-tête indique MBO on ou MBO off.)

Si `waiting for depth events` s'affiche pendant plus d'une minute, vérifiez que votre flux fournit le Niveau 2 pour cet instrument (voir Dépannage).

Lire l'échelle

Chaque ligne est un prix (ou plusieurs prix fusionnés en dézoomant — l'échelle ne dessine jamais de lignes de moins de trois pixels).

- bid / ask — taille au repos de chaque côté. Cellule vide = rien au repos.
- cumulative depth — avec DOM column: cumulative depth activé, le nombre est le cumul depuis le meilleur prix vers l'extérieur.
- $\pm NsB$ / $\pm NsA$ — taille ajoutée (+) et retirée (–) à ce prix pendant les N dernières secondes, N étant DOM add/pull window (sec), le côté achat et le côté vente dans leurs propres colonnes. Une courte barre montre la direction nette, et les deux colonnes partagent une seule échelle pour que leurs longueurs soient comparables. Passer l'en-tête à $\pm Sum$ compte depuis l'attachement de la fenêtre. Désactiver DOM column: add/pull split by side remet les deux côtés dans une seule colonne : cela économise de la largeur, mais oblige à compenser un côté par l'autre sur toute ligne que le prix a traversée.
- imb — part du bid par rapport à l'ask sur la ligne. L'en-tête additionne aussi les N meilleurs niveaux de chaque côté (DOM imbalance top-N levels) et affiche le pourcentage bid.
- sess — volume échangé à ce prix pendant la séance. À la connexion, OrderVane DOM charge les transactions de la séance depuis l'historique des ticks de votre flux de données, puis ajoute chaque nouvelle transaction : la colonne couvre donc toute la séance dès le départ. Pendant le chargement de cet historique, la colonne reste vide et le champ Session vol de la fenêtre affiche `loading ticks` ; si le flux ne fournit pas d'historique des ticks, la colonne utilise les bougies du graphique et le nom du champ se termine par `chart`. Session vol affiche le total de la séance et `delta`, l'écart entre le volume initié par les acheteurs et par les vendeurs ; les transactions dont le côté est inconnu comptent dans le total mais pas dans `delta`. Le point de contrôle de la séance est rempli et tracé en gras. Avec DOM session VWAP line, une ligne trait-point marque le prix moyen pondéré par les volumes de la séance, calculé à partir de ces mêmes transactions sur toute la séance, pas seulement sur les prix que cette échelle affiche ; la dernière décimale peut différer du VWAP de votre courtier.
- trd — prints d'achat et de vente observés à ce prix depuis l'ajout de l'indicateur (en direct uniquement).
- Grosse taille au repos mise en évidence lorsqu'elle dépasse la moyenne visible de DOM large-lot highlight (x avg). Si le registre des murs bid/ask tourne, la puce indique aussi depuis combien de temps cette taille est posée.

- Puces d'absorption (F 41, précédées du nombre de recharges lorsque la ligne s'est rechargée au moins DOM iceberg min refills fois) — taille sortie d'une ligne par exécutions et non par retraits, et nombre de recharges de la ligne. Ce sont des observations, pas un verdict.

Exécutions et retraits

Quand la taille au repos diminue, OrderVane DOM attend jusqu'à DOM fill match window (ms) un print à ce prix du côté correspondant. S'il arrive, la baisse compte comme exécution ; sinon comme retrait. La fenêtre est volontairement courte — une fenêtre longue attribuerait des prints sans rapport à des annulations sans rapport.

Profondeur par ordre (MBO)

Certains flux envoient chaque ordre individuel (Market by Order) au lieu d'un total par prix. Avec MBO actif, l'échelle ajoute une colonne ord avec le nombre d'ordres au repos à chaque prix et sait distinguer une recharge d'un ordre nouveau.

Chez AMP/CQG c'est un réglage de connexion : Enable "Market by Order" (MBO) mode dans les paramètres de connexion CQG, puis reconnexion. Le point MBO de la barre d'outils de la fenêtre (ou le badge de l'en-tête sur la surface graphique) le confirme. Sans MBO la colonne ord n'est tout simplement pas dessinée — elle n'affiche jamais de zéros signifiant « inconnu ».

Vos propres ordres en attente

Avec DOM my orders queue estimate activé, OrderVane DOM lit vos ordres limites en attente depuis Quantower (lecture seule) et marque leurs lignes. La puce `me 3 · ≤41` est signifie : votre ordre de 3, avec au plus 41 contrats estimés devant. L'estimation part de la taille au repos au moment où votre ordre a été vu pour la première fois et diminue à mesure que la ligne s'exécute ou se retire. C'est une borne supérieure — la bourse ne nous dit pas votre place exacte dans la file, et une annulation derrière vous ressemble à une annulation devant. Déplacer l'ordre sur un autre prix relance l'estimation.

Le tape et le compteur de force

- Panneau tape — un time & sales reconstitué accolé à gauche de l'échelle, ligne la plus récente en haut. Les prints de même prix et même côté arrivant dans DOM tape group window (ms) sont regroupés sur une ligne avec un compteur `xN`. DOM tape min size (O=all) masque les petites lignes.
- Compteur de force — deux champs dans la barre d'informations de la fenêtre, Effort et Book `±5` (sur la surface graphique, deux lignes dans l'en-tête de l'échelle). `effort 30s buy 118 · sell 96 · 41 prints` additionne ce qui s'est échangé pendant les derniers DOM power meter window (sec) par côté agresseur. `book ±5 5s bid +40 -12 · ask +8 -33` additionne ajouts et retraits sur les cinq prix autour des meilleurs bid et ask. Ce sont des totaux de ce qui a été observé ; aucun score derrière.

Le panneau de flux

Entre le tape et l'échelle, le panneau de flux montre comment la taille au repos de chaque prix a évolué ces dernières minutes. Les lignes sont les mêmes prix que l'échelle ; le temps va de gauche à droite, la tranche la plus récente étant au bord droit, contre l'échelle. DOM window flow panel length (min) fixe la profondeur d'historique.

- La luminosité est la taille au repos. Ce qui reste sous DOM flow heat lower cutoff % de l'échelle est laissé en fond, pour ne peindre que ce qui mérite d'être regardé ; ce qui dépasse DOM flow heat upper cutoff % est tracé à pleine luminosité. L'échelle elle-même figure dans l'en-tête du panneau sous la forme =N.
- Vert et rouge séparent les lignes côté achat des lignes côté vente (DOM flow heat bid/ask colors).
- Les cercles sont des transactions, colorées selon le côté agresseur. Un cercle d'une largeur donnée signifie toujours le même nombre de lots : l'échelle est imprimée dans l'en-tête sous la forme ●=N, et une transaction supérieure à l'échelle est tracée à pleine largeur avec un anneau extérieur plutôt que rognée en silence.
- La ligne en escalier est le prix de la transaction la plus récente de chaque tranche ; les deux lignes colorées sont le meilleur achat et la meilleure vente.

Lire une ligne : une bande qui tient pendant que des cercles la frappent a tenu ; une bande qui se termine avec des cercles a été exécutée ; une bande qui se termine sans cercles a été retirée ; une bande qui revient après les cercles a été regarnie. Ce sont des observations, pas des signaux.

L'enregistrement commence quand la fenêtre DOM est attachée : la plateforme ne conserve pas la profondeur passée, il n'y a donc pas d'historique avant. Les zones grisées sont des prix hors de la plage que le carnet a envoyée.

L'égaliseur

Le bouton EQ de la barre d'outils ouvre cinq curseurs par-dessus le panneau, pour le régler en le regardant plutôt que depuis la boîte de réglages :

	Ce qu'il fait
FLOOR	Les tailles sous cette fraction de l'échelle restent en fond. À monter quand le panneau ressemble à un aplat uniforme.
TOP	Les tailles au-dessus de cette fraction sont tracées à pleine luminosité. À baisser pour faire ressortir le milieu de la plage.
BUBBLE	Largeur maximale du plus grand cercle de transaction.
MIN TRADE	Les transactions sous cette taille ne sont pas tracées.
SCALE	La taille de transaction qui remplit un cercle sur toute sa largeur. AUTO conserve un nombre rond (5, 10, 20, 50...) et ne le déplace qu'une fois le panneau stabilisé à un nouveau niveau, pour que le même cercle continue de signifier le même nombre de lots.

Faites glisser une piste pour une valeur approximative, ou cliquez le nombre et tapez une valeur exacte : 20%, 14px et auto sont acceptés, et une valeur hors plage est ramenée à la borne plutôt que refusée.

Affichage de la position

Quatre repères optionnels en lecture seule montrent où vous êtes déjà. OrderVane DOM ne passe, ne modifie ni n'annule jamais d'ordre : il ne fait que dessiner ce que votre courtier détient déjà. Les quatre sont désactivés par défaut.

- DOM position average line — une ligne à votre prix moyen, avec la taille et le prix à côté. Si un même symbole porte à la fois une position longue et une courte, aucune ligne n'est tracée : il n'y a

pas de prix moyen unique à montrer.

- DOM position stop / target lines — les prix des ordres stop et objectif déjà rattachés à la position.
 - DOM column: P&L ticks — une colonne indiquant de combien de ticks vous seriez gagnant ou perdant en clôturant à ce prix. En ticks uniquement : la plateforme n'expose pas la valeur monétaire d'un tick, la convertir reviendrait à deviner. La colonne est vide quand vous êtes à plat.
 - DOM position P&L in ticks — ajoute le gain latent en ticks à côté du montant en devise dans la barre d'outils.
-

Menu rapide (sur le graphique)

Un petit bouton en forme d'échelle sur le bord gauche du graphique ouvre un panneau avec les commutateurs et réglages les plus utilisés : les colonnes, la colonne des ordres et l'estimation de file, le panneau tape et le compteur de force, la carte de flux, et les réglages de largeur / fenêtre / add-pull / gros lot / tape. Cliquez sur une ligne pour la basculer ; utilisez les boutons   ou la molette sur une ligne de réglage. Chaque changement est enregistré avec le graphique.

Le bouton de menu de la fenêtre elle-même ouvre un sous-menu Clear. Outre tout effacer, il peut effacer les transactions récentes au-dessus ou en dessous du prix actuel séparément — utile quand le prix travaille vers un niveau et que l'activité ancienne de l'autre côté gêne.

Licence et activation

- La clé s'active sur deux ordinateurs à la fois. Pour changer de PC, cochez Release license from this PC et Confirm: release license now sur l'ancien, puis saisissez la clé sur le nouveau.
 - L'indicateur se revalide périodiquement et continue de fonctionner pendant de courtes coupures.
 - Clé perdue ? Elle est dans votre e-mail d'achat ; le lien de téléchargement de cet e-mail fournit aussi le paquet actuel.
-

Mise à jour vers une nouvelle version

Quand un paquet plus récent existe, le badge du nom sur le graphique affiche  Update available · ordervane.com/update. Téléchargez le paquet actuel depuis votre page de commande, fermez Quantower, remplacez le dossier `OrderVane_DOM`, redémarrez. Graphiques, réglages et clé sont conservés.

Désinstallation

Fermez Quantower, supprimez le dossier `OrderVane_DOM` de `Settings\Scripts\Indicators`, redémarrez.

Dépannage

Symptôme	À vérifier
waiting for depth events pendant plus d'une minute	Votre flux n'envoie pas le Niveau 2 pour cet instrument. Ouvrez le DOM Trader de Quantower sur le même symbole — s'il est vide aussi, l'abonnement aux données est en cause.
idle Ns dans le champ Session de la fenêtre (no depth events Ns dans l'en-tête du graphique)	Le flux a cessé d'envoyer la profondeur. Il reprend généralement seul ; reconnecter la connexion réinitialise aussi.
Le point MBO reste creux (MBO off sur la surface graphique) alors que le flux le prend en charge	Chez AMP/CQG activez Enable "Market by Order" (MBO) mode dans les paramètres de connexion et reconnectez.
L'échelle n'est pas dessinée sur la surface graphique	Le graphique est trop bas (moins d'environ 140 px libres) ou la largeur de l'échelle dépasse celle du graphique. Agrandissez le graphique ou baissez DOM ladder width (px).
Chaque ligne couvre plus d'un tick	DOM ladder ticks per row est supérieur à 1. Cliquez T×N dans la barre d'outils de la fenêtre pour le faire varier, ou remettez-le à 1. Sur la surface graphique, les lignes sont aussi fusionnées lorsqu'elles passeraient sous trois pixels.
Le panneau tape manque	Il a besoin de place à gauche de l'échelle. Dans la fenêtre, il est masqué tant que la fenêtre fait moins d'environ 520 px de large — l'info-bulle du bouton Tape le signale ; sur la surface graphique, il est omis sur les graphiques étroits. Élargissez la fenêtre ou le graphique, ou baissez la largeur de l'échelle.
Le filigrane reste après la saisie de la clé	Vérifiez la connexion internet et que la clé a été copiée en entier. License status (auto) indique la raison.

Référence des paramètres

Tous les paramètres sont dans la section DOM Ladder sauf mention contraire. Les libellés sont exactement ceux de la boîte de dialogue (en anglais).

DOM Ladder

Paramètre	Défaut	Rôle
DOM ladder	On	Interrupteur principal de l'échelle et de tout ce qui suit.
DOM ladder width (px)	300	Largeur du panneau (160-520).
DOM ladder window (ticks)	200	Demi-hauteur de la fenêtre de prix gardée en mémoire (50-1000 ticks de chaque côté).

Paramètre	Défaut	Rôle
DOM ladder ticks per row	1	Fusionne autant de ticks en une ligne — l'équivalent DOM du dézoom. Aussi dans la barre d'outils de la fenêtre sous la forme T×N.
DOM column: cumulative depth	Off	Cumuls depuis le meilleur prix vers l'extérieur.
DOM column: session volume (sess)	On	Volume de séance échangé à chaque prix.
DOM column: trades at price	Off	Prints d'achat et de vente à chaque prix depuis l'ajout de l'indicateur.
DOM column: imbalance	On	Part bid/ask par ligne et résumé top-N dans l'en-tête.
DOM imbalance top-N levels	5	Nombre de niveaux additionnés de chaque côté dans l'en-tête (1-50).
DOM add/pull window (sec)	5	Secondes d'ajouts et de retraits affichés par ligne (1-30).
DOM large-lot highlight (x avg)	4.0	La taille au repos au-delà de ce multiple de la moyenne visible est mise en évidence (1.5-20).
DOM absorption chips	On	Affiche exécutions et recharges observées par ligne.
DOM column: order count (#ord)	On	Nombre d'ordres au repos par prix. Dessiné seulement quand le flux envoie la profondeur par ordre.
DOM fill match window (ms)	150	Une baisse de taille compte comme exécution si un print correspondant arrive dans cette fenêtre ; sinon comme retrait (50-1000).
DOM iceberg refill window (ms)	800	Un ajout sur une ligne qui vient de s'exécuter, dans cette fenêtre, compte comme recharge (100-5000).
DOM iceberg min refills	2	Les puces de recharge apparaissent à partir de ce nombre (1-10).

Paramètre	Défaut	Rôle
DOM my orders queue estimate	On	Marque vos ordres limites en attente avec une estimation haute de la taille devant. Lecture seule.
DOM tape panel	On	Time & sales reconstitué à gauche de l'échelle.
DOM tape rows	20	Lignes affichées (5-60).
DOM tape group window (ms)	50	Regroupe sur une ligne les prints de même prix et même côté dans cette fenêtre (0-500 ; 0 = pas de regroupement).
DOM tape min size (0=all)	0	Masque les lignes du tape plus petites que cette valeur.
DOM power meter	On	Lignes effort et book dans l'en-tête de l'échelle.
DOM power meter window (sec)	30	Secondes additionnées par la ligne effort (5-110).
DOM window flow panel	On	Panneau d'historique de la taille au repos, entre le tape et l'échelle.
DOM window flow panel length (min)	3	Minutes couvertes par le panneau de flux (1-10).
DOM flow trade markers	On	Tracer les transactions en cercles ; l'échelle est imprimée dans l'en-tête.
DOM flow marker max size (px)	14	Largeur maximale d'un cercle de transaction (6-40).
DOM flow marker scale (lots, 0=auto)	0	Taille de transaction qui remplit un cercle entièrement. 0 = nombre rond qui ne bouge qu'après un moment à un nouveau niveau.
DOM flow min trade size (0=all)	0	Masquer les transactions plus petites dans le panneau de flux.
DOM flow last price line	On	Ligne en escalier suivant le prix de la transaction la plus récente.
DOM flow heat scale	Ladder bars	Ce que signifie la pleine luminosité : la même échelle que les barres bid/ask, ou la plus grande taille du panneau.

Paramètre	Défaut	Rôle
DOM flow heat lower cutoff %	20	Les tailles sous cette fraction restent en fond (0-80).
DOM flow heat upper cutoff %	100	Les tailles au-dessus de cette fraction sont tracées à pleine luminosité (80-100).
DOM flow heat bid/ask colors	On	Colorer la taille au repos selon le côté.
DOM column: add/pull split by side	On	Ajouté et retiré en deux colonnes, une par côté, au lieu d'une seule combinée.
DOM session VWAP line	Off	Ligne au prix moyen pondéré par les volumes de la séance, calculé à partir des transactions de la séance.
DOM position average line	Off	Ligne à votre prix moyen d'entrée. Lecture seule.
DOM position stop / target lines	Off	Prix des ordres stop et objectif déjà rattachés à la position. Lecture seule.
DOM column: P&L ticks	Off	Ticks gagnants ou perdants si vous clôturez à chaque prix. Vide quand vous êtes à plat.
DOM position P&L in ticks	Off	Affiche le gain latent en ticks à côté du montant en devise dans la barre d'outils.
DOM diagnostic log (support only)	Off	Écrit un journal texte des déplacements de la fenêtre dans votre dossier Documents. À activer seulement si le support le demande ; rien n'est envoyé.

DOM Analysis — murs bid/ask

Les lignes de murs bid/ask d'OrderVane Pro sont incluses et alimentent la puce d'âge du mur dans l'échelle. Leurs paramètres (Bid/ask walls (resting size) et les seuils de mur) sont dans la section DOM Analysis.

Assistance

Écrivez à hello@ordervane.com avec votre numéro de commande, la version de Quantower, le flux de données et une capture du graphique. Réponse généralement sous un jour ouvré.

Avertissement

OrderVane DOM affiche des données de marché. Il ne prédit pas les prix, ne note pas les configurations et ne place aucun ordre. Le trading de contrats à terme comporte un risque de perte important et ne convient pas à tous les investisseurs. L'activité de marché passée affichée à l'écran ne préjuge pas des résultats futurs.